

## Beiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I)

Botschaft und Entwurf der Regierung vom 3. Mai 2011

### Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Bericht der Regierung</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Erforderliche Nachtragskredite zu Lasten der Verwaltungsrechnung 2011</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Stand des Lotteriefonds</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Antrag</b>	<b>2</b>
	Entwurf [Kantonsratsbeschluss über Beiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I)]	3

Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

Wir unterbreiten Ihnen mit dieser Botschaft den Entwurf eines Kantonsratsbeschlusses über Beiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I) samt Genehmigung der entsprechenden Nachtragskredite zu Lasten der Verwaltungsrechnung 2011.

Wir beantragen Ihnen die Ausrichtung von Beiträgen in der Gesamthöhe von Fr. 5'481'500.–

### 1 Bericht der Regierung

Die Regierung stellt dem Kantonsrat Antrag für 63 Beiträge bzw. 70 Einzelbeiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I) im Gesamtbetrag von Fr. 5'481'500.–. Die Anträge werden im beiliegenden Bericht ausführlich begründet. Der Bericht, der auch die Richtlinien für die Ausrichtung von Beiträgen enthält, ist integraler Bestandteil der Botschaft. Nachfolgend die Beiträge im Überblick:

<b>1. Beiträge an strategische Projekte</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'650'000.–</b>
<b>2. Beiträge an Programme</b>	<b>Fr.</b>	<b>324'000.–</b>
<b>3. Beiträge an Einzelvorhaben</b>	<b>Fr.</b>	<b>3'507'500.–</b>
3.1 Soziales, Bildung, Gesundheit	Fr.	92'500.–
3.2 Natur, Umwelt und Entwicklungszusammenarbeit	Fr.	472'000.–
3.3 Kultur I: Musik, Theater, Tanz und Literatur	Fr.	960'500.–
3.4 Kultur II: Bildende Kunst, Design, Film und Architektur	Fr.	432'000.–
3.5 Kultur III: Geschichte und Gedächtnis	Fr.	758'000.–
3.6 Kultur IV: Vermittlung, Austausch, Integration und Auszeichnung	Fr.	132'000.–
3.7 Kultur V: Denkmalpflege	Fr.	660'500.–
<b>Total</b>	<b>Fr.</b>	<b>5'481'500.–</b>

## **2      Erforderliche Nachtragskredite zu Lasten der Verwaltungsrechnung 2011**

Mit dem Übergang zum harmonisierten Rechnungsmodell auf 1. Januar 1997 ist der Lotteriefonds wie andere Spezialfinanzierungen auch in die Verwaltungsrechnung integriert worden (Rechnungsabschnitt 3259). Es wird der gesamte Rechnungsvkehr des Lotteriefonds über die Verwaltungsrechnung abgewickelt. Im Zeitpunkt der Verabschiedung des Staatsvoranschlags konnten die Beiträge aus dem Lotteriefonds jedoch noch nicht budgetiert werden, weil sie jeweils erst auf die Juni- und die Novembersession des betreffenden Jahres hin in einer gesonderten Botschaft dem Kantonsrat zur Beschlussfassung unterbreitet werden. Es muss somit gleichzeitig mit den Beitragsbeschlüssen auch der erforderliche Budgetkredit (in Form eines Nachtragskredits) beschlossen werden.

Die Beiträge von insgesamt Fr. 5'481'500.– sind in der Verwaltungsrechnung 2011 im Rechnungsabschnitt 325900 «Lotteriefonds» dem Konto 360 zu belasten.

## **3      Stand des Lotteriefonds**

Ende Dezember 2010 wies der Lotteriefonds einen Stand von rund 8,06 Mio. Franken auf. Aus der Gewinnausschüttung der Landeslotterie für das Jahr 2010 fallen dem Lotteriefonds im laufenden Jahr Mittel von rund Fr. 19,6 Mio. Franken zu. Dies ergibt einen Bestand von rund 27,66 Mio. Franken. Im Staatsvoranschlag 2011 sind im Rechnungsabschnitt 3259 «Lotteriefonds (SF)» Aufwendungen von rund 12,24 Mio. Franken gebunden. Daraus resultiert ein verfügbarer Betrag von rund 15,42 Mio. Franken. Nach Abzug der jetzt beantragten Beiträge von rund 5,48 Mio. Franken stehen noch rund 9,94 Mio. Franken zur weiteren Verfügung.

## **4      Antrag**

Wir beantragen Ihnen, Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren, auf den Kantonsratsbeschluss über Beiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I) einzutreten.

Im Namen der Regierung

Willi Haag  
Präsident

Canisius Braun  
Staatssekretär

## Kantonsratsbeschluss über Beiträge aus dem Lotteriefonds 2011 (I)

Entwurf der Regierung vom 3. Mai 2011

Der Kantonsrat des Kantons St.Gallen

hat von der Botschaft der Regierung vom 3. Mai 2011 Kenntnis genommen und  
erlässt

I.

Zu Lasten der Spezialfinanzierung «Lotteriefonds» werden folgende Beiträge ausgerichtet:

<b>1. Beiträge an strategische Projekte</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'650'000.–</b>
L.11.1.01 Kantonsarchäologie: Ausstellung im Historischen und Völkerkundemuseum	Fr.	1'460'000.–
L.11.1.02 Neue Stadtbibliothek Rapperswil-Jona	Fr.	190'000.–
<b>2. Beiträge an Programme</b>	<b>Fr.</b>	<b>324'000.–</b>
L.11.1.03 3-Jahreskredit Schweizer Schule Rom	Fr.	300'000.–
L.11.1.04 Internationale Bodensee Konferenz IBK: Kerngeschäfte Kommission Kultur	Fr.	24'000.–
<b>3. Beiträge an Einzelvorhaben</b>	<b>Fr.</b>	<b>3'507'500.–</b>
3.1 Soziales, Bildung, Gesundheit	Fr.	92'500.–
L.11.1.05 100 Jahre Katholischer Frauenbund St.Gallen-Appenzell	Fr.	40'000.–
L.11.1.06 Stiftung Kinderschutz Schweiz / elternnet.ch: Mediencoaching für Eltern	Fr.	12'500.–
L.11.1.07 20 Jahre Verein A.I.D.A. Schule für fremdsprachige Frauen, St.Gallen	Fr.	10'000.–
L.11.1.08 Life Science Communication AG: Brain Bus 2011 in St.Gallen	Fr.	20'000.–
L.11.1.09 Schweizerische Gesellschaft für Muskelkranke: Aktionstag 2011 für Familien auf dem Hohen Kasten	Fr.	10'000.–

<b>3.2 Natur, Umwelt und Entwicklungszusammenarbeit</b>	<b>Fr.</b>	<b>472'000.–</b>
L.11.1.10 Schweizerische Stiftung für Vogelschutz SSVG: Ein Mosaik vielfältiger Wälder in der alten Kulturlandschaft Tössbergland	Fr.	225'000.–
L.11.1.11 Waldwirtschaft St.Gallen und Fürstentum Liechtenstein: wald 11 – ein Walderlebnis der besonderen Art	Fr.	90'000.–
L.11.1.12 Bienenzüchterverein St.Gallen: Aktivitäten zum 150-Jahre-Jubiläum	Fr.	30'000.–
L.11.1.13 Verein Pro Kastanie Murg: Ausbau des Kastanienwegs	Fr.	10'000.–
L.11.1.14 SAVE Foundation, St.Gallen: Erhaltung tiergenetischer Ressourcen in Rumänien	Fr.	39'000.–
L.11.1.15 Projekte der Entwicklungszusammenarbeit	Fr.	78'000.–
A Solidarität Dritte Welt, Patronatskomitee Ostschweiz: Erneuerung und Wiederaufbau von Grundschulen in Madagaskar; Fr. 40'000.–		
B InterTEAM Fachleute im Entwicklungseinsatz: St.Galler Einsatz in der Vorschulbildung in Namibia; Fr. 18'000.–		
C Fastenopfer: Gemeinsam gegen Gewalt an Mädchen und Frauen in Kenia; Fr. 20'000.–		
<b>3.3 Kultur I: Musik, Theater, Tanz und Literatur</b>	<b>Fr.</b>	<b>960'500.–</b>
L.11.1.16 Musical Bühne am Walensee, Walenstadt: «Tell – das Musical» 2012	Fr.	500'000.–
L.11.1.17 Entwicklungsbeitrag an die Orchester Collegium Musicum Ostschweiz und Kulturkreis Walenstadt	Fr.	60'000.–
L.11.1.18 Drittes «Klassik auf der Strasse», Bad Ragaz	Fr.	40'000.–
L.11.1.19 Musikrat St.Gallen-Appenzell: Experimentierfreudige Volksmusik 2012	Fr.	30'000.–
L.11.1.20 Zentrum für Appenzellische Volksmusik: Toggenburger Hausorgel für das Roothuus Gonten	Fr.	20'000.–
L.11.1.21 Tablater Konzertchor, St.Gallen: h-moll Messe von J. S. Bach in St.Gallen, Wattwil und Altstätten	Fr.	20'000.–
L.11.1.22 Die Aeronauten: Jubiläumsprojekt «Die lange lange Strasse»	Fr.	15'000.–
L.11.1.23 1. Ostschweizer Military Tattoo Festival in der Stadt St.Gallen	Fr.	15'000.–
L.11.1.24 Verein Night Music Flawil: «JazzIn Flawil & Winterthur»	Fr.	10'000.–
L.11.1.25 Dixie- und Jazzclub Sargans: Jubiläumsfest «25 Jahre Dixie- und Jazzclub»	Fr.	10'000.–
L.11.1.26 Comedia Adebar: Jubiläumsproduktion «Dogville»	Fr.	52'000.–
L.11.1.27 Märlikarawane Rond um de Säntis – zwischen Walensee und Bodensee	Fr.	40'000.–
L.11.1.28 Theater Konstellationen, Berlin, St.Gallen: Operette Die Fledermaus	Fr.	30'000.–
L.11.1.29 Kellerbühne St.Gallen: Infrastrukturbeitrag an Neubestuhlung	Fr.	21'500.–
L.11.1.30 International Institute of Political Murder: Interdisziplinäres Projekt «Hate Radio»	Fr.	20'000.–
L.11.1.31 Chössi Theater Lichtensteig: Eigenproduktion «Bon voyage! – eine Theaterreise unter freiem Himmel»	Fr.	15'000.–
L.11.1.32 Theater parfin de siècle, St.Gallen: Infrastrukturbeitrag an Lichtenanlage	Fr.	12'000.–
L.11.1.33 Verein Kulturproduktion 305, Winterthur: Installatives Musiktheater diesSeits dort / Eine Art Alaska.	Fr.	20'000.–
L.11.1.34 Netzwerkbühne Bazenhaid: Alltoggenger Theater Sommer	Fr.	10'000.–

L.11.1.35	Dreissig Jahre Kulturfestival «Staablume» Altstätten	Fr.	10'000.–
L.11.1.36	Kleintheater Lumière, Kellerbühne Marbach, Diogenes Altstätten, Kinotheater Madlen: 1. Rheintaler Kultur- und Theatertage	Fr.	10'000.–
<b>3.4</b>	<b>Kultur II: Bildende Kunst, Design, Film und Architektur</b>	<b>Fr.</b>	<b>432'000.–</b>
L.11.1.37	Kunstmuseum St.Gallen: Ankauf eines Werkes von Pipilotti Rist im Rahmen der Retrospektive 2012	Fr.	80'000.–
L.11.1.38	Weltkulturerbe-Forum St.Gallen: Ausstellung St.Gallen Barock – Johann Christian Wentzinger und die Kathedrale St.Gallen	Fr.	45'000.–
L.11.1.39	Stiftung Sitterwerk St.Gallen: Sonderausstellung Studio Mumbai – Work Place	Fr.	25'000.–
L.11.1.40	Kunsthallen(n) Toggenburg: Ausstellungsprojekt «arthur#6»	Fr.	10'000.–
L.11.1.41	Verein Südkultur: Südmodul – Realisierung von zwei Prototypen in Pfäfers und Buchs	Fr.	32'000.–
L.11.1.42	Filmprojekte A Cobrafilm AG, Zürich: Spielfilm «Rosie»; Fr. 180'000.– B HesseGreuterFilm AG, Zürich: Kurzfilm «An meiner Seite»; Fr.20'000.– C Brigitte Schmid-Gugler, St.Gallen: Dokumentarfilm «Drei Männer und das Geheimnis der Heie»; Fr. 20'000.– D Ralph Kühne, Rapperswil-Jona: Musikfilm The Heroes Behavior; Fr. 10'000.– E Verein Asociación Pantalla Latina: Pantalla Latina – das lateinamerikanische Filmfestival in St.Gallen, 3. Ausgabe; Fr. 10'000.–	Fr.	240'000.–
<b>3.5</b>	<b>Kultur III: Geschichte und Gedächtnis</b>	<b>Fr.</b>	<b>758'000.–</b>
L.11.1.43	Artillerie-Fort Magletsch AFOM: Sanierung des Museums Magletsch	Fr.	100'000.–
L.11.1.44	Stiftung Historisches Lexikon der Schweiz: St.Galler Band	Fr.	40'000.–
L.11.1.45	Gemeinde Häggenschwil: Anbau regionales Landwirtschaftsmuseum	Fr.	20'000.–
L.11.1.46	Publikation Die Schürzennäherinnen, Rheintal	Fr.	20'000.–
L.11.1.47	Kantonaler Bäuerinnenverband St.Gallen: Buchprojekt zum 50-jährigen Bestehen	Fr.	10'000.–
L.11.1.48	Staatsarchiv St.Gallen: Erschliessung der Karten- und Plansammlung	Fr.	180'000.–
L.11.1.49	Staatsarchiv St.Gallen / Kantonale Kunstsammlung: Restaurierung barocker Gemälde (2. Etappe) sowie Restaurierung und Konservierung von Landschaftsveduten aus dem ehemaligen Reliefzimmer des Regierungsgebäudes	Fr.	58'000.–
L.11.1.50	Kantonsarchäologie St.Gallen: Planbare Projekte A Archäologische Arbeiten im Zusammenhang mit der Neugestaltung der südlichen Altstadt; Fr. 285'000.– B Rapperswil-Jona und Kempraten: Druck des Auswertungsbandes zu den Ausgrabungen Fluhstrasse 6 bis 10; Fr. 45'000.–	Fr.	330'000.–

**3.6 Kultur IV: Vermittlung, Austausch, Integration und Auszeichnung Fr. 132'000.–**

L.11.1.51	Staatskanzlei des Kantons St.Gallen: St.Gallen als Gastkanton an der 1. August-Feier des Schweizer Generalkonsulates in München	Fr.	54'000.–
L.11.1.52	Art-tv.ch, das Kulturfernsehen im Netz, Zürich: Video-Kulturberichte aus dem Kanton St.Gallen 2011 und 2012	Fr.	48'000.–
L.11.1.53	Stiftung Zukunft für Schweizer Fahrende: Aufschalten einer Homepage zur Vermittlung der Geschichte und Anliegen Schweizer Fahrender	Fr.	20'000.–
L.11.1.54	Gesellschaft Pro Vadiana: Ausstellung Buchgestaltung in St.Gallen im American Institute of Graphic Arts (AIGA) in New York	Fr.	10'000.–

**3.7 Kultur V: Denkmalpflege Fr. 660'500.–**

L.11.1.55	Bauten des Stiftsbezirkes St. Gallen; Klosterhof 6a und 6e sowie Klosterhof 8a. Aussenrenovation	Fr.	159'600.–
L.11.1.56	Katholische Pfarrkirche St.Ulrich, Oberbüren; Innenrestaurierung	Fr.	80'400.–
L.11.1.57	Katholische Pfarrkirche St.Oswald und Cassian, Städtchen, Sargans; Gesamtrenovation	Fr.	75'400.–
L.11.1.58	Hof Oberbollingen, Bollingen, Rapperswil-Jona; Gesamtrenovation	Fr.	74'400.–
L.11.1.59	Katholische Pfarrkirche St.Margaritha, Oberriet; Aussenrenovation	Fr.	66'300.–
L.11.1.60	Villa Tannhalde, Winkelriedstrasse 20, St.Gallen; Renovation	Fr.	61'400.–
L.11.1.61	Wohnhaus, Löwengasse 22, Lichtensteig; Gesamtrenovation	Fr.	49'600.–
L.11.1.62	Messerschmiede aus Buchs, Grabs; Restaurierung und Verlegung der Schmiede	Fr.	48'300.–
L.11.1.63	Schlosswis, Burg Iberg Wattwil; Restaurierung Dach und Bauuntersuchung des Mauerwerks	Fr.	45'100.–
<b>Total</b>		<b>Fr.</b>	<b>5'481'500.–</b>

II.

1. Der Beitrag gemäss Ziffer 01, 03, 17, 48, 49, 50, 51 und 54 geht als Projektkredit im Sinn der Botschaft an die zuständige Dienststelle. Er wird mit Abschluss des Projekts abgerechnet.
2. Alle übrigen Beiträge werden gemäss den in der Botschaft festgehaltenen Grundsätzen und Modalitäten ausgerichtet.

III.

Zu Lasten der Verwaltungsrechnung 2011 wird folgender Nachtragskredit im Gesamtbetrag von Fr. 5'481'500.– gewährt.

3259.360 Lotteriefonds; Staatsbeiträge Fr. 5'481'500.–